

تاریخ آزمون: ۹۶ / ۰۲ / ۲۳

با اسمه تعالیٰ

وقت آزمون: ۶۰ دقیقه

اداره کل آموزش و پرورش استان فارس

نام و نام خانوادگی: .....  
نام پدر: .....

تعداد اوراق: ۳

اداره سنجش و ارزشیابی تحصیلی

نام آموزشگاه: .....  
شعبه: .....

ساعت آزمون: ۹ صبح

اداره آموزش و پرورش

**سؤالات آزمون هماهنگ استانی درس عربی (مناطق گرمسیر) پایه نهم در خودادمه ۹۶****صفحه ۱****مهارت واژه شناسی (۲ نمره)**مصحح اول  
(دیبر مربوط)

نمره با عدد:



(ب)



(الف)

۱ - نام هر تصویر را از داخل متن بیدا کرده و زیر تصویر مربوط بنویسید. (۰/۵)  
الفلاح یسکن فی بیت صغیر . هُوَ يَرْأَعُ الْقَمَحَ وَ الْجَزَرَ وَالْمِشْمَشَ وَ التَّمْرِ فِي مَزِّعَةٍ .

امضا

نام و نام خانوادگی:

نمره با حروف:

۲ - کلمه مناسب برای هر گروه را از داخل کمانک انتخاب نمایید. (یک مورد اضافی است) (۰/۵)

(دُخَانٌ - حَدَادٌ - سَمَاءٌ )

(الف) ریچ ، سَحَابٌ ، مَطَرٌ ( ..... )      (ب) نار ، حَرَيق ، حَطَبٌ ، ( ..... )

امضا

مصحح دوم  
(پس از رسیدگی به اعتراض)

نمره با عدد:

۳ - کلمات متراծ و متضاد را در متن زیر یافته و در مکان مناسب خود بنویسید. (۰/۵)  
کانت مِيَاهُ الْبَحْرُ هَادِئٌ ، فَجَاءَ صَارَ الْبَحْرُ مَوَاجِأً . صَرَخَ أَحَدُهُمْ بَغْتَةً .

(الف) ..... (ب) .....

نمره با حروف:

۴ - معنای کلمه مشخص شده در هر عبارت را بنویسید. (۰/۵ نمره)

(الف) فِيَأَيِّ شَيْءٍ نَسْتَرِجُ الْبَلَادَ وَنِكَ ؟

(ب) تَذَهَّبُ إِلَى الْمُتَحَفِّ في « شیراز ». .

امضا

نام و نام خانوادگی:

**مهارت ترجمه (۷ نمره)**مصحح سوم  
(هر یک ردیف سه تا را)

نمره با عدد:

۵ - ترجمه درست را انتخاب نمایید. (۰/۵)

(الف) مَرِيمٌ تَصَادَمَتْ أَمَامَ شَرْطَيِ الْمُرْوَرِ وَ رَقَدَتْ فِي الْمُسْتَشْفَى .

(۱) مریم روی نگهبان تصادف کرد و در درمانگاه بستری شد. (۲) مریم روی پلیس راهنمایی و رانندگی تصادف کرد و در بیمارستان بستری شد. 

نمره با حروف:

ب) فِي وَطَنِي كُنْتُ أَشْتَغلُ فِي مَطْعَمٍ كَبِيرٍ.

۱) در میهنم در رستوران بزرگی کار می کردم. ۲) در میهنم در رستورانی بزرگ مشغول به کار هستم. 

نام و نام خانوادگی:

۶ - ترجمه ناقص را کامل نمایید. (۰/۵)

(الف) أَنْتَ لَا تَقْدِرُ ، لَمْ تُحَاوِلْ ؟ ..... تو ..... چوا تلاش می کنی ؟

پس دانش آموزی ..... شد .

ب) فَصَارَتِ تِلْمِيذَةً مِثَالِيَّةً .

امضا

تاریخ آزمون: ۹۶ / ۰۲ / ۲۳

با اسمه تعالیٰ

وقت آزمون: ۶۰ دقیقه

اداره کل آموزش و پرورش استان فارس

نام و نام خانوادگی:

نام پدر:

تعداد اوراق: ۳

اداره سنجش و ارزشیابی تحصیلی

نام آموزشگاه:

ساعت آزمون: ۹ صبح

اداره آموزش و پرورش

شعبه:

## سوالات آزمون هماهنگ استانی درس عربی (مناطق گرمسیر) پایه نهم در خردادماه ۹۶

صفحه ۲

مسحح اول  
(دبهز سربوط)

نمره با عدد:

## ۷- آیات و احادیث زیر را ترجمه نمایید. (۲ نمره)

- الف) رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ النَّقُومِ الظَّالِمِينَ .  
ب) أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ حِفْظُ الْلِّسَانِ .

نمره با حروف:

نام و نام خانوادگی:

## ۸- جمله های زیر را به فارسی روان ترجمه نمایید. (۴ نمره)

- الف) أَذْكُرْ رَبِّيْ عِنْدَ جُلُوسِيْ .

ب) فِي هَذَا الْوَقْتِ وَصَلَّثُ أُمِّيْ وَ شَاهَدَتْ جِسْرًا عَلَى الْتَّهْرِ .

ج) كَانَ إِدِيسُونَ مَشْغُولًا فِي مُخْتَبِرِهِ لَيَلًا وَ نَهَارًا .

د) حَزَنَ الرَّجُلُ فَدَهَبَ إِلَى حَكَمِ الْمَدِينَةِ .

ه) فيتامين « C » لَا يُوجَدُ فِي الْحَلِيبِ الْمُبَقَّفِ .

و) فاطمَةُ نَشِطَةٌ وَ ذَكِيرَةٌ .

امضا

مسحح دوچری  
امضاوار و مسکن

نمره با عدد:

## مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۲ نمره)

## ۹- در حدیث زیر کلمه ای بر وزن (أَفْعُلُ، فُعْلَاءُ) بیابید و در مقابل آن بنویسید. (۵/۰ نمره)

أَفْعُلُ : فُعْلَاءُ : الْعَدْلُ حَسْنٌ وَ لَكُنْ فِي الْأَمْرَاءِ أَحْسَنُ .

نمره با حروف:

نام و نام خانوادگی:

## ۱۰- فعل ماضی یا مضارع مناسب در جمله قرار دهید. (۵/۰ نمره)

- |                   |                                   |                                      |                                  |
|-------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| الف) هُمْ         | <input type="checkbox"/> شَنْطُرٌ | <input type="checkbox"/> يَفْحَصُونَ | .....الْمَرْضِيِّ .              |
| ب) الْفَلَاحَتِنِ | <input type="checkbox"/> حَصَدَتْ | <input type="checkbox"/> زَرَعَتَا   | .....الْقَمَحُ فِي الْمَرْعَةِ . |

امضا

مسحح سوم  
امروزه سار

نمره با عدد:

## ۱۱- فعل امر یا نهی مناسب در جمله قرار دهید. (۱ نمره)

- |                             |                                         |                                           |                                |
|-----------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------|
| الف) يَا أَخِيْ ،           | <input type="checkbox"/> لَا تَصْعُدْ   | <input type="checkbox"/> لَا تَذَهَّبَا   | .....مِنَ الْجَبَلِ .          |
| ب) كَلَامُ مُدَرِّسَتِنَا . | <input type="checkbox"/> لَا تَسْمَعُوا | <input type="checkbox"/> اسْعَيِ          | .....أَيْتَهَا الطَّالِبَةُ !  |
| ج) يَا أَصْدَقَائِيْ ،      | <input type="checkbox"/> لَا تَخْرُجَا  | <input type="checkbox"/> لَا تَذْهَبَا    | .....مِنَ الصَّفِ .            |
| د) إِلَى الْبَيْتِ .        | <input type="checkbox"/> إِذْهَبْنَ     | <input type="checkbox"/> لَا تَذَهَّبَنَا | .....أَيْتَهَا الْعَالَمَاتُ . |

نام و نام خانوادگی:

امضا

تاریخ آزمون: ۹۶ / ۰۲ / ۲۳

باسمہ تعالیٰ

نام و نام خانوادگی:

وقت آزمون: ۶۰ دقیقه

اداره کل آموزش و پرورش استان فارس

نام پدر:

تعداد اوراق: ۲

اداره سنجش و ارزشیابی تحقیقی

نام آموزشگاه:

ساعت آزمون: ۹ صبح

اداره آموزش و پرورش

شعبه:

## سؤالات آزمون هماهنگ استانی درس عربی (مناطق گرمسیر) پایه نهم در خردادماه ۹۶

صفحه ۳

## مهارت درک و فهم (۳ نمره)

۱۲ - هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل نمایید. (یک کلمه اضافی است.) (۱ نمره)

 مصحح اول  
 (دسبیل مربوط)  
 نمره با عدد:

- ۱) هُوَ الَّذِي لَا يَطْلُبُ لَكَ الْخَيْرَ بَلْ يَطْلُبُ الشَّرَّ .  
 ۲) مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ .  
 ۳) لَوْنٌ يَظْهَرُ فِي السَّيَاءِ الصَّافِيَةِ .  
 ۴) وَقْتٌ نِخَاتِهِ التَّهَارُ وِبِدَايَةِ اللَّيلِ .

- الف) الْأَرْزُقُ  
 ب) الْأَغْدُوُ  
 ج) الْمُحَفَّظَةُ  
 د) الْمُسَاءُ  
 هـ) الْجَامِعَةُ

نمره با حروف:

نام و نام خانوادگی:

۱۳ - درستی یا فادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت مشخص نمایید. (۱ نمره)

- الف) الْصَّحِيحَيْةُ أَوْرَاقٌ فِيهَا أَخْبَارٌ وَمَعْلَومَاتٌ أُخْرَى .  صحیح  غلط  
 ب) الطَّيَّارُ إِسْمُ سَائِقِ الطَّائِرَةِ .  صحیح  غلط  
 ج) حَفْلَةُ رَوَاجٍ اجْتَمَاعُ النَّاسِ لِحُزْنٍ .  صحیح  غلط  
 د) سَيَّارَةُ الْأَجْرَةِ مَكَانٌ لِتَبَاعِي التَّبَاعِيَّ وَمِثْلُ الْمَلَابِسِ .  صحیح  غلط

 مصحح اول  
 (دسبیل مربوط)  
 نمره با عدد:

نمره با حروف:

نام و نام خانوادگی:

امضا

- الف) مَنِيَ رَجَعُوا إِلَى هَمَدَانَ ؟ ...  
 ب) لِمَذَا فَرَحَ عَلَيْ ؟

- ج) أَيْنَ تَحْتَ جَمْشِيدَ ؟ ۱) قَرْبَيْهُ مِنْ مَدِينَةِ « هَمَدَانَ »   
 ۲) قَرْبَيْهُ مِنْ مَدِينَةِ « مَرْوَدَشَتَ »

- د) مَنْ قَالَ : « هُنَا جَمِيلَةٌ جِدًا ». ۱) عَلَيْ

 مصحح اول  
 (دسبیل مربوط)

نمره با عدد:

نمره با حروف:

نام و نام خانوادگی:

امضا

## مهارت مکالمه (۱ نمره)

۱۵ - به سوالات زیر پاسخ دهید.



ب) كم الساعة الان ؟ ...



الف) ما اسم هذا الحيوان ؟ ....

پیروز باشد

	روان خوانی ۳ نمره
	مکالمه ۲ نمره
	نمره کتبی
	جمع کل

پایه نهم		راهنمای تصحیح سوالات امتحان هماهنگ استانی درس: عربی مناطق گرمسیر مدارس روزانه، بزرگسال، آموزش از راه دور / داولبلان آزاد و طرح جامع اداره کل آموزش و پرورش فارس تاریخ برگزاری : ۱۳۹۶ / ۰۲ / ۲۳	
نمره		پاسخ سوالات	ردیف
۰/۵		( هر مورد ۲۵ / نفره ) الف) آجر ب) الشّمَر	۱
۰/۵		( هر مورد ۲۵ / نفره ) الف) سماء ب) دُخان	۲
۰/۵		( هر مورد ۲۵ / نفره ) الف) هادئه ≠ مؤاجأ ب) فجأة = بقعة	۳
۰/۵		( هر مورد ۲۵ / نفره ) الف) کشور(شهرها ) ب) موزه	۴
۰/۵		( هر مورد ۲۵ / نفره ) الف) ۲ ب)	۵
۰/۵		( هر مورد ۲۵ / نفره ) الف) نمی توانی ب) غونه	۶
۲		الف) پروردگارا ما را (۰/۲۵ ) با گروه (قوم ) (۰/۲۵ ) ستمگر (۰/۲۵ ) قرار نده (۰/۲۵ ) ب) محبوب ترین(دost داشتنی ترین) (۰/۲۵ ) کارها(۰/۲۵ ) نزد خدا (۰/۲۵ ) حفظ کدن زبان(۰/۲۵ ) (نگهداری زبان) است.	۷
۴		الف) پروردگارم را هنگام نشستم (۰/۲۵ ) یاد می کنم . (۰/۲۵ ) ب) در این زمان (وقت ) مادرم (۰/۲۵ ) رسید (۰/۲۵ ) و پلی را (۰/۲۵ ) بر روی رودخانه دید . (۰/۲۵ ) ج) ادیسون شبانه روز ( شب و روز ) (۰/۲۵ ) در آزمایشگاهش (۰/۲۵ ) مشغول بود . (۰/۲۵ ) د) مرد اندوهگین شد (غمگین شد ) (۰/۲۵ ) پس به سوی حاکم شهر رفت . (۰/۲۵ ) ه) ویتامین C در شیر (۰/۲۵ ) خشک (۰/۲۵ ) یافت نمی شود . ( وجود ندارد ) (۰/۲۵ ) و) فاطمه فعال ( با نشاط ) (۰/۲۵ ) و با هوش است . (۰/۲۵ )	۸
۰/۵		الف) فُلَاءٌ : أَمْرَاءٌ ب) أَفْعَلُ : أَحَسْنُ ( هر مورد ۲۵ / نفره )	۹
۰/۵		الف) يَحْصُونَ ب) رَزَعَاتٍ ( هر مورد ۲۵ / نفره )	۱۰
۱		الف) لَا تَصْعَدْ ب) إِسْمَاعِي ج) لَا تَخْرُجُوا د) إِذْهَبُنَّ ( هر مورد ۲۵ / نفره )	۱۱
۱		الف) الأَزْرُقُ : لَوْنٌ يَظْهَرُ فِي السَّمَاءِ الصَّافِيِّ . الْعَدُوُّ : هُوَ الَّذِي لَا يَطْلُبُ لَكَ الْخَيْرَ بَلْ يَطْلُبُ الْشَّرَّ . الْمَسَاءُ : وَقْتُ نَخْمَانَةِ النَّهَارِ وَبِدَايَةِ اللَّيْلِ . الْجَامِعَةُ : مَكَانٌ لِلِّتَّعْلِيمِ الْعَالِيِّ بَعْدَ الْمَدْرِسَةِ . ( هر مورد ۲۵ / نفره )	۱۲
۱		الف) ص ب) ص ج) غ د) غ ( هر مورد ۲۵ / نفره )	۱۳
۱		الف) بعد أسبوعين ب) لسفره (إلى محافظة فارس) ( هر مورد ۲۵ / نفره ) ج) قرية من مدينة مرودشت د) الأب	۱۴
۱		الف) الفرس ب) السادس لا ريعاً ( هر مورد ۵ / نفره )	۱۵